



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 21 August 2012

13177/12

**Interinstitutional File:
2012/0105 (NLE)**

**JUR 457
ACP 161
FIN 609
PTOM 40
OC 454**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision on the position to be taken by the European Union within the ACP-EU Committee of Ambassadors concerning the reassignment of a part of the unallocated resources of the 10th European Development Fund to Intra-ACP cooperation

(12145/12, 17.7.2012)

LANGUAGES concerned: LV, MT

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 3 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mrs. Demetra Kalli and Mrs. Anna Marcoulli:

e-mail: dkalli@law.gov.cy

amarcoulli@law.gov.cy

KĻŪDU LABOJUMS

Padomes Lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem ĀKK un ES Vēstnieku komitejā attiecībā uz desmitā Eiropas Attīstības fonda nepiešķirto līdzekļu daļas pārdali ĀKK iekšējai sadarbībai

(12145/12, 17.7.2012.)

2. lappuse, zemspītras piezīmes

Teksts:

"² OV L 287, 28.10.2005., 4. lpp.

³ Piemēro provizoriski no 2010. gada 1. novembra saskaņā ar ĀKK un ES Padomes Lēmumu Nr. 2/2010 (2010. gada 21. jūnijs), OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp."

jālasa:

"² Nolīgums, ar kuru groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū, 2000. gada 23. jūnijā (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.).

³ Nolīgums, ar kuru otro reizi groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā un pirmo reizi grozīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.)."

5. lappuse, lēmuma projekts, zemsvītras piezīmes

Teksts:

"² OV L 287, 28.10.2005., 4. lpp.

³ OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp."

jālasa:

"² Nolīgums, ar kuru groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū, 2000. gada 23. jūnijā (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.).

³ Nolīgums, ar kuru otro reizi groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā un pirmo reizi grozīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.)."

RETTIFIKA

tad-Deċizzjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE dwar l-assenjar mill-ġdid ta' parti mir-riżorsi mhux allokat tal-10 Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) għall-koperazzjoni Intra-AKP

(12145/12, 17.7.2012)

Paġna 2, premessa 1

Flok:

"(1) Il-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000¹, ġie emendat għall-ewwel darba fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005² u ġie emendat għat-tieni darba f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010³ ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE").

Aqra:

"(1) Il-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmit f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000¹, ġie emendat għall-ewwel darba fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005² u ġie emendat għat-tieni darba f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010³ ("il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE"). It-tieni emenda giet applikata provvizorjament mill-31 ta' Ottubru 2010.